Mintafeladatsor

Modern héber nyelv B2

OLVASOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

Elérhető pontszám: 20 pont
Elért pontszám: pont

Olvassa el az alábbi szöveget, majd töltse ki az ezt követő egyszeri választásos tesztfeladatot! A lehetséges válaszokat a szövegben lévő információk alapján kell megadni!

Minden helyes válasz **2 pontot** ér.

אדריכלות של בתי ספר

ההשוואה בין בתי ספר לבין בית סוהר היא לא דבר חדש. הסופר ג'וֹרג' בֶּרנַרד שוֹ אמר: "בית הספר הוא לפעמים מקום גרוע יותר מבית סוהר: שם לא מכריחים אותך לקרוא ספרים שכתבו הסוהרים". הסיבה להשוואה בין בתי ספר לבתי סוהר היא שבשניהם לא שואלים אלא מכריחים. הדמיון נמצא פעמים רבות גם באדריכלות עצמה. מערכת החינוך בנתה עד היום בניינים אחידים ושמרניים, עם חדרים רבים וצפופים שפונים למסדרון ארוך ולחצר משותפת. כיום מבינים שלסביבה הפיזית יש השפעה רבה על בני האדם. סביבת בית הספר צריכה להיות מקום נוח ונעים ללמידה ולפיתוח הדמיון. סביבה לימודית נעימה ויפה, שהתלמידים והמורים שומרים עליה, מפחיתה את רמת האלימות ומשפרת את יחס התלמידים לחבריהם ולבית הספר. עיצוב בית הספר צריך להתאים לרעיונות של דמוקרטיה ושוויון ולכך שכל ילד הוא שונה. מבנה הכיתות צריך להיות מודולרי כדי להתאים לסוגים שונים של למידה. כך יוכלו התלמידים לשבת זה מול זה במעגל או בקבוצות בגודל שונה ולנהל שיחה ביניהם. חלונות בגובה שונה מאפשרים לילדים הקטנים יותר להסתכל החוצה ונותנים אופי מיוחד לכל כיתה. בבית הספר צריכים להיות אזורים מיוחדים עם רהיטים שמתאימים לפעילויות שונות. התלמידים יוכלו לבחור בפעילות ובמקום שמתאימים להם, למשל, לשחק בחדר משחקים, לבשל במטבח או לעבוד בגינת בית הספר.

כאשר מתכננים בית ספר חדש, חשוב להתייחס לא רק למבנה אלא גם לחצר כמו אל סביבה לימודית, ולכן החצר צריכה להיות מזמינה ונעימה. חוקרים גילו שסביבה ירוקה עוזרת לשפר את יכולת הריכוז של התלמידים ושצבעים משפיעים על הרגשת הילד ועל התנהגותו גם בכיתה. לכן הם ממליצים להשתמש בצבעים חמים כדי ליצור אווירה רגועה.

(מעובד על פי: הומינר, ג. ושי, צ., **עושים עניין**, הוצאת אקדמון, 2020, עמ' 32.)

1. **מדוע משווים לעיתים בין בתי ספר לבתי סוהר?**

א. משום שבשניהם יש חצרות

ב. משום שבשניהם לומדים לקרוא

ג. משום שבשניהם יש מבנים גדולים

ד. משום שבשניהם מכריחים ולא תמיד שואלים לדעת האדם

2. **כיצד מתוארת האדריכלות של בתי הספר הישנים?**

א. פתוחה ומגוונת

ב. חדשנית ודמוקרטית

ג. ירוקה ומזמינה

ד. אחידה ושמרנית

3. **מהי אחת ההשפעות של סביבה לימודית נעימה?**

א. הפחתת רמת האלימות

ב. הארכת יום הלימודים

ג. הגדלת מספר הכיתות

ד. ביטול הצורך בחצר

4. **מדוע חשוב שמבנה הכיתות יהיה מודולרי?**

א. כדי להקטין את מספר התלמידים

ב. כדי לחסוך במקום

ג. כדי להתאים לצורות שונות של למידה

ד. כדי לבנות יותר מסדרונות

5. **מה מאפשרים החלונות בגבהים שונים?**

א. להכניס פחות אור

ב. למורים להשגיח טוב יותר

ג. להקטין את הכיתה

ד. לאפשר גם לילדים קטנים להסתכל החוצה

6. איזה רעיון צריך לבוא לידי ביטוי בעיצוב בית הספר?

א. תחרותיות בין תלמידים

ב. דמוקרטיה ושוויון

ג. משמעת נוקשה

ד. הפרדה בין תלמידים

7. מדוע החצר נחשבת חלק מהסביבה הלימודית?

א. משום שהיא משפיעה על הריכוז וההרגשה של התלמידים

ב. משום שהיא מיועדת רק למשחקים

ג. משום שהיא מחליפה את הכיתה

ד. משום שהיא מקום סגור ושקט

8. אילו פעילויות מיוחדות התלמידים יכולים לבחור לעשות?

א. רק ללמוד בכיתה

ב. רק לשחק בחוץ

ג. רק לעבוד בגינה

ד. לשחק, לבשל או לעבוד בגינה

9. מה גילו החוקרים לגבי סביבה ירוקה?

א. שהיא גורמת לעייפות

ב. שהיא מקטינה את החצר

ג. שהיא עוזרת לשפר את יכולת הריכוז

ד. שהיא מיותרת בבית הספר

10. מדוע ממליצים להשתמש בצבעים חמים בבית הספר?

א. כדי לחסוך כסף

ב. כדי ליצור אווירה רגועה

ג. כדי להגדיל את המבנה

ד. כדי שהתלמידים ילמדו מהר יותר

B2

NYELVTANI FELADATOK

Elérhető pontszám: 20 pont
Elért pontszám: pont

Az alábbi egyszeri választásos tesztben a megadott négy alakból válassza ki a mondatba illő szót vagy kifejezést, és karikázza be a megoldás betűjelét!

Minden helyes válasz **1** pontot ér.

1. רותי ואני קיבלנו את _____ המתנות בפסח.
א. אותה ב. אותם ג. אותן ד. אותו

2. כשהייתי ילד כל קיץ _____ לסבא ולסבתא שלי.
א. נוסע ב. נסע ג. הייתי נוסע ד. נוסעים

3. – שלום אסתר ויוסי! בדיוק חשבתי _____.
א. עליכם ב. עליכן ג. עליהם ד. עליהן

4. רצינו לראות את הקונצרט של ריטה, אבל אי-אפשר _____ לקנות כרטיסים לקונצרט.
א. היה ב. הייתה ג. היינו ד. היו

5. בחנות החדשה _____ צעצועים רבים.
א. תהיו ב. נהיה ג. תהיה ד. יהיו

6. – דני! מתי דנה הייתה _____ בפעם האחרונה?
א. אצלה ב. אצלו ג. אצלך ד. אצלך

7. אם הילדים ישחקו הרבה בחוץ, _____ להם תיאבון בריא.
א. תהיה ב. יהיה ג. נהיה ד. יהיו

8. – חברים, אתם טועים. אני לא קיבלתי _____ שום ספר במתנה.
א. מכן ב. ממנו ג. מהן ד. מכם

9. אני לא שותה קוקה קולה, _____ אני בדיאטה.
א. בגלל ב. מפני ש... ג. לכן ד. ש...

10. הוא לא יכול לישון _____ הרעש.
א. בגלל ב. מפני ש... ג. לכן ד. ש...

11. – דינה, איחרת ו_____ לא יכולנו להיכנס להצגה.

א. בגלל ב. בגללי ג. בגללה ד. בגללךָ

12. – אבי וליאת! מחר _____ ביחד בפארק?

א. ירוצו ב. תרוץ ג. תרוצו ד. ירוץ

13. אני יודע שרציתָ לטוס לסיביר בקיץ. _____ לשם, כי עכשיו חורף וקר שם.

א. אל תטוס ב. אל תטוסי ג. אל תטוסו ד. אל יטוס

14. זה ייקח שבוע עד שאני _____ את כל המבחנים.

א. תבדקי ב. אבדוק ג. תבדוק ד. יבדוק

15. – ילדים! הינה, הבאנו מתנות לחנוכה. כל המתנות האלה רק _____.

א. בשבילכם ב. בשבילהם ג. בשבילהן ד. בשבילכן

16. הם איחרו _____ הם הבטיחו לבוא בזמן.

א. למרות ב. כי ג. מפני ש... ד. אף על פי ש...

17. אילו למדת, _____ מצליח בבחינה.

א. אתה ב. היה ג.תהיה ד. היית

18. בעל המסעדה לא רק מחייך אל האורחים, _____ מביא להם תפריט.

א. אלא גם ב. רק ג. יחד ד. וְ...

19. היא עמדה ליד החנות זמן רב, ו_____ לחברה שלה.

א. חיכה ב. חיכתה ג. חיכית ד. חיכו

20. הוא הבטיח שלא _____ בתוכנית הטלוויזיה עד מאוחר.

א. תצפה ב. יצפו ג. יצפה ד. צפה

B2

ESSZÉ ÍRÁSA

Elérhető pontszám: 20 pont
Elért pontszám: pont

Írjon 130-140 szavas fogalmazást az alábbi témák egyikéről!
*Karikázza be a választott címet! A feladathoz szótár **nem** használható.*

1. **טיילתם בהונגריה. כתבו אי-מייל לחבר/ה הישראלי/ת שלכם על הטיול שעשיתם.**

2. **לנתם בבית מלון ישראלי, אבל לא הייתם מרוצים מהשירות ומהחדר שקיבלתם. כתבו מכתב תלונה להנהלת בית המלון.**

3. **אתם רוצים ללמוד באוניברסיטה העברית בירושלים ואתם רוצים לגור במעונות של האוניברסיטה. כתבו אי-מייל לְמִנְהַל הסטודנטים של האוניברסיטה ושאלו אותם על תנאי המעונות לסטודנטים.**

B2

FORDÍTÁS HÉBERRŐL MAGYARRA

Elérhető pontszám: 20 pont
Elért pontszám: pont

Fordítsa le az alábbi szöveget magyar nyelvre! A feladathoz szótár használható.

סיפורו של בית הכנסת בקייב

במרכז קייב נמצאים בנייני הממשלה ובתי המשפט. ביניהם נמצא בניין, שהיום הוא המרכז היהודי בעיר. הבניין עבר שינויים רבים במשך השנים, ורק לאחרונה הצליחו יהודי קייב לקבל אותו בחזרה. הם הקימו שם מחדש את המרכז לתרבות יהודית ואת בית הכנסת.

הבניין נבנה ב-1898 ושימש כבית הכנסת הגדול של קייב .ב-1929, בזמן השלטון הקומוניסטי, נסגר בית הכנסת הגדול, והפך למועדון פועלים. לאחר מכן הוקם בו התיאטרון העירוני. ספרי הקודש הוחרמו, וארון הקודש נהרס.

כאשר כבשו הגרמנים הנאצים את העיר, הם לא הרסו את הבניין, אלא הכניסו לתוכו בעלי חיים בעיקר סוסים. בשנת 1955 שוב התחלפו דיירי הבניין. הפעם, אנשי תיאטרון הבובות של קייב השתמשו בו.

כשקיבלה אוקראינה עצמאות, הנשיא החליט להחזיר את כל הבניינים, שהחרימה הממשלה הקומוניסטית, לבעלים החוקיים, אבל בניין בית-הכנסת לא הוחזר לקהילה היהודית. היהודים בקייב החליטו לפנות לבית המשפט, ולפתוח במאבק משפטי שנמשך שנים רבות. רק בשנת 1996 קיבלה הקהילה היהודית את הבניין.

(מעובד על-פי: http://meida.education.gov.il)

B2

ÖSSZEFOGLALÓ FORDÍTÁS MAGYARRÓL HÉBERRE

Elérhető pontszám: 20 pont
Elért pontszám: pont

Ismertesse héberül az alábbi szöveg tartalmát a megadott információs egységek alapján! Az információs egységek címét nem kell lefordítani. A feladathoz szótár használható.

Kirándulásom Tel-Avivban
/Judit beszámolója/

Mindössze három napra érkeztem Tel-Avivba, de a város nagy hatással volt rám. Az utcák képe és ritmusa, ételeik íze és színe, az emberek hangja, életöröme azonnal megérintett, és már az első nap után éreztem: maradnék még néhány napot, hetet vagy éveket. Az első izraeli reggelim után különösen erősen dolgozott bennem ez a gondolat. Miközben izraeli ételeket ettem, új izraeli ismerősöm sokat mesélt az országról, vallásról, az emberekről.

A tel-avivi ember nagyon szeret beszélni, barátságos, humoros, türelmetlen és öntudatos.

A város olyan, mint egy színes könyv. Tel-Avivban nincs varázslat: az új szálloda mellett ott álldogál egy kis ház. Még soha sehol nem éreztem magam annyira biztonságban, mint itt.

A városban ott él a történelem, sok műalkotás, plakát és utcatábla őrzi a múltat.

Jaffában, az ősi kikötővárosban azt is megtudtam, hogyan élnek békében a zsidók és az arabok – mintha a két nép között nem is létezne semmiféle konfliktus.

Rövid utazásom egyik legfontosabb része a jom kippur volt, amikor az egész városban megállt az élet. Nem voltak autók az utakon, az emberek huszonöt órán át nem ittak, nem ettek, nem használtak elektromos eszközöket, nem mosakodtak. Minden bezárt, egy pohár kávét sem lehetett kapni.

(https://izraelinfo.com/2020/01/16/tel-aviv-a-varos-ahol-szerelmes-leszel-az-eletbe/ alapján)

Információs egységek:

1. Judit első benyomásai Tel Avivról	3. Jaffa
2. A tel avivi ember és a városkép	4. Jom kippur